

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 1 4 7 6 3 4 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 127 147 634 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																																			
		To (Addressee) Name & Address Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul Postal Code 05256																																																							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Health food</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17. 88</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18. 00</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food			3		USD17. 88	Health food			3		USD18. 00																															TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width:100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
		Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																																		
Health food			3		USD17. 88																																																				
Health food			3		USD18. 00																																																				
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																								
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																								
☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																								
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3588 Yen																																																							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. ☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		☐ 社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																																			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																																							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 1 4 7 6 3 4 | P *

item number

FN 127 147 634 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)									
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address											
				Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 05256											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-8967-7466	
								3				USD17.88		FAX 010-8967-7466	
Health food								3				USD18.00		次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food														☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
														☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
														☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
														日本円換算合計 (円) 3588 Yen	
														Total Value	
No commercial value for customs purpose only.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.															

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127147634JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul 05256, KOREA TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

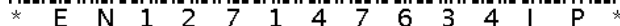
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 127 147 634 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																									
		To (Addressee) Name & Address Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul		Postal Code 05256																																											
Postal Code 135-0064 JAPAN						Country KOREA																																									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD17.88</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD18.00</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		3		USD17.88	Health food		3		USD18.00																										TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight			内容品の価格 Value																																									
Health food		3		USD17.88																																											
Health food		3		USD18.00																																											
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3588 Yen																																													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																											
ご署名 Signature of the sender																																															

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp	



*E N 1 2 7 1 4 7 6 3 4 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 127 147 634 JP

✂ 切り離した後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	FAX	TEL +82-70-8028-0952	135-0064						
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Heal th food				3		USD7.88			日本(ven) 合計 (円) (Postage)	
Heal th food				3		USD8.00	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		日本(ven) 総重量 合計 (円) (Gross Weight)	
									日本(ven) 重量	
									日本(ven) 重量	
		No commercial value for customs purpose only.							日本円換算 額合計 (円)	
								3588		
								交付日付印 Date Stamp		

お届け先

Park Tami
Park Tami
#802, 110-dong,
130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace),
Gangdong-gu, Seoul

Postal Code 05256

Country KOREA

TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466

ご依頼主

* E N I 2 7 1 4 7 6 3 4 J P *

内品は各貨物に該当しません。各貨物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存